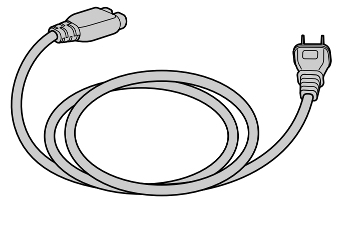
OLYMPUS

ACアダプター
AC Adapter
Netzteil
Adaptateur secteur
Adaptador CA
AC어댑터
交流适配器

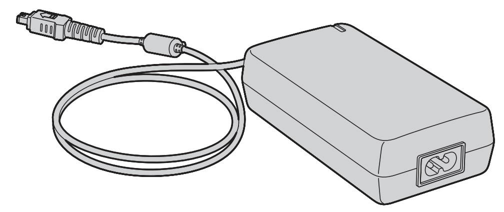
DIGITAL
AC-1

VT501202

JP 箱の中を確認しましょう
EN Check the pack contents
DE Überprüfen Sie des Packungsinhalt



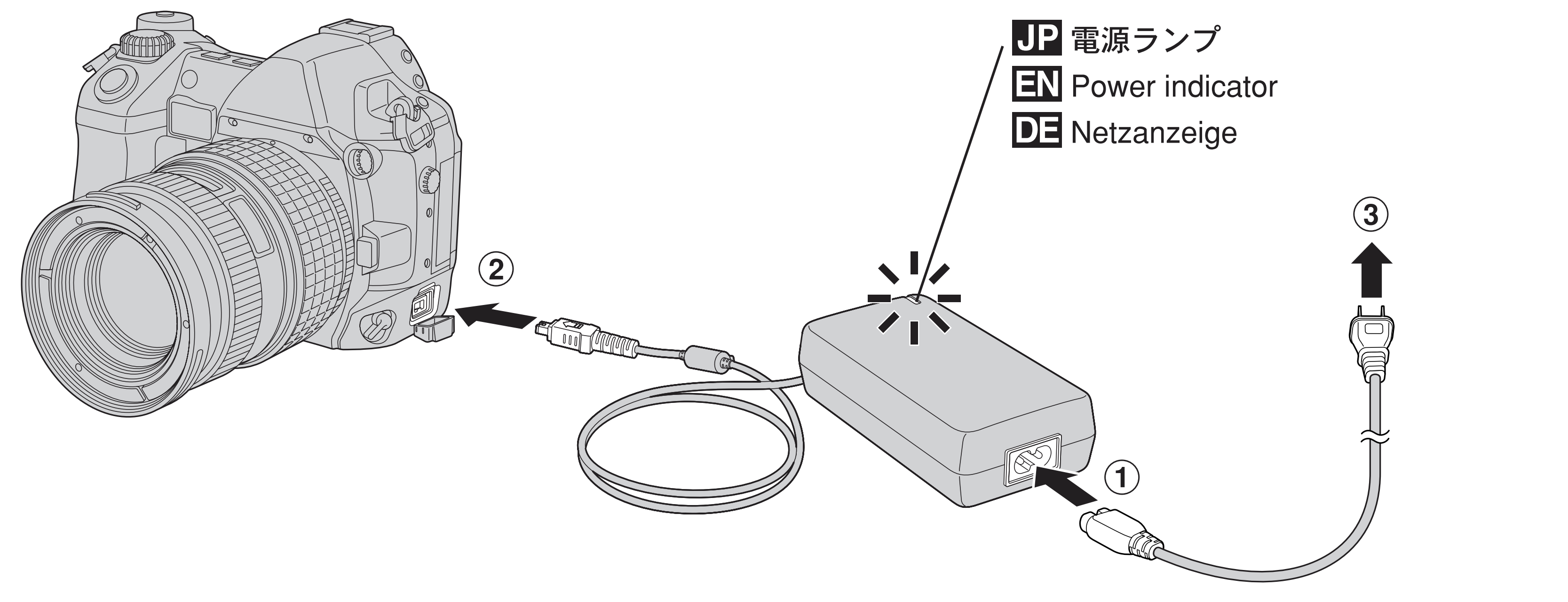
電源コード
Power cord
Netzkabel



AC アダプター
AC Adapter
Netzteil

* プラグの形状は、国・地域によって異なります。
* The power plug design is variable depending on coutnries and areas.
* Die Netzkabelausführung ist je nach Auslieferungsland verschieden.

JP 使い方
EN Operation
DE Betrieb



JP 取扱説明書

このたびは当社製品をお買い上げいただきありがとうございます。ご使用前に本説明書の内容をよくご理解の上、安全に正しくご使用ください。この説明書はご使用の際にいつでも見られるように大切に保管してください。

安全上のご注意（必ずお守りください）

本説明書では、製品を安全に正しくご使用いただき、あなたや他の人々への危害や財産への損害を未然に防止するために、重要な内容を絵表示とともに記載しています。絵表示の意味は次のようになっています。絵表示の内容をよく理解してから本文をお読みください。

⚠ 危険	⚠ 警告	⚠ 注意
人が死亡または重傷を負う差し迫った危険の発生が想定される内容を示しています。	人が死亡または重傷を負う可能性が想定される内容を示しています。	人が障害を負う可能性が想定される内容および物的損害のみの発生が想定される内容を示しています。

行為を禁止する絵表示	行為を指示する絵表示
禁止　分解禁止	強制　電源プラグをコンセントから抜け

⚠ 危険

- 本機を水・雨水・海水・ペットの尿等でぬらさないでください。ぬれた状態・ぬれた手では使用しないでください。風呂場等の湿気の多い場所で使用すると、火災、発火、発熱、感電、けがの原因になります。
- 本機にハンダ付けしたり、修理・変形・改造・分解をしないでください。絶縁不良になったり安全装置が壊れたりして火災、発火、発熱、感電、けがの原因になります。
- 可燃性ガスの雰囲気の中で使用しないでください。引火による爆発・火災の原因になります。
- 付属している指定の電源コード以外は使用しないでください。
- 電源プラグは確実に根元までコンセントに差し込んでください。中途半端に差し込んだ状態では使用しないでください。
- 本機は必ず本説明書指定の電源電圧でご使用ください。それ以外の電圧で使用すると、火災、発火、発熱、感電、やけどの原因になります。日本国内では家庭用コンセントAC100Vに接続してご使用ください。また、必ず家庭用コンセントに直接接続してご使用ください。
- お手入れの際は、安全のため必ず電源プラグをコンセントから抜いて行ってください。また、ぬれた手でコンセントを抜き差ししないでください。感電、けがの原因になります。

⚠ 警告

- 本機の内部に異物や水が入った場合、直ちにカメラの電源を切り、電源プラグをコンセントから抜いてお買い上げ店へご連絡ください。そのまま使用すると火災、発火、発熱、感電、故障の原因になります。
- 変な音、発熱・発煙・異臭・変色・変形その他の異常を見つけたときは、直ちにカメラの電源を切り、電源プラグをコンセントから抜いてお買い上げ店へご連絡ください。そのままご使用になりますと、火災、発火、発熱、感電、故障の原因となります。修理は販売店またはオリンパス岡谷修理センターに依頼してください。
- 本機や電源コードが破損している場合は使用せず、お買い上げ店へご連絡ください。そのままご使用になりますと、火災、発火、発熱、感電、故障の原因になります。修理は販売店またはオリンパス岡谷修理センターに依頼してください。
- 本機は乳幼児の手の届かない場所で使用・保管してください。お子様が使用する際には、保護者が適切な使用方法を充分説明をして使用中も注意してください。怠ると感電・けが・誤飲の原因になります。
- 雷が鳴ったら安全のため早めに電源プラグをコンセントから抜いて、ご使用をお控えください。落雷により火災、発火、発熱、感電、故障の原因になります。

⚠ 注意

- 電源コードをコンセントから抜くときは、コード部分を引っ張らず必ずプラグ部分を持って抜いてください。また、コードを無理に曲げたり引っ張ったり、重い物をのせたりしないでください。電源コードが破損し、発火・発熱・感電の原因となります。
- 本機を直射日光下やストーブのそば等の高温になる場所や、ほこりの多い場所での使用・保管はしないでください。発火、発熱、故障の原因になります。
- 本機・電源コードの上に重い物をのせたり、布等で覆わないでください。また、テレビの上等落下しやすい、不安定な場所で使用・保管しないでください。発火、発熱、感電、けがの原因になります。
- 電源コードが破損していたり、コンセントが確実に差し込まれていない状態で使用しないでください。そのまま使用すると、ショートして発火、発熱、感電の原因になります。
- ご使用にならないときは、安全のため電源コードをコンセントから抜いておいてください。発火、発熱の原因になります。

ご使用上のご注意

ご使用の前に
- 本機はDC入力9Vのオリンパスデジタルカメラ専用で入力電圧AC100～240V対応のACアダプターです。家庭用電源コンセントにつなぐと、室内でオリンパスデジタルカメラをお使いになれます。
- カメラの取扱説明書でAC-1が指定されていることを、必ずご確認の上お使いください。指定以外のACアダプターをご使用された場合、電圧や電流が異なるため、正常に動作しないかあるいは故障の原因になります。
- 本機は室内専用です。

ご使用上のご注意
- 接続コードをカメラから抜くときや電源プラグをコンセントから抜くときは、必ずカメラの電源を切ってから行ってください。カメラ内の大切なデータが消えることがあります。
- ご使用中に本機が熱くなることがありますが、故障ではありません。
- 本機内部で発信音がすることがありますが、故障ではありません。
- テレビ・ラジオの近くでご使用の際にノイズが入ることがありますが、故障ではありません。そのような場合にはテレビ・ラジオから離れた場所でご使用ください。

お手入れについて
- 本体・端子等の汚れは乾いた柔らかい布で拭いてください。ぬれた雑巾やアルコール・シンナー・ベンジン・洗剤等で拭いたりしないでください。

海外へお持ちになる方について
- 本機を海外でご使用の際は、ご使用になる地域のコンセントに合った変換プラグが必要です。変換プラグアダプタにつきましては、あらかじめ旅行代理店等にお尋ねください。電子式変圧器（トラベルコンバーター）は故障の原因になりますのでご使用なさらないでください。

使い方

カメラの電源をOFFにしておいてください。
①ACアダプターに電源コードをしっかり差し込みます。
②カメラのDC入力端子に接続コードをしっかり差し込みます。
③電源プラグをコンセントにしっかり差し込みます。
電源ランプが点灯してご使用になれます。

主な仕様

MODEL NO.	：	PS-AC1
入力電圧	：	AC100V～240V、50/60Hz
入力容量	：	48-60VA、28-27W.
出力容量	：	DC9V. 2.5A.
使用環境範囲	：	0℃～40℃（動作時）/－20℃～60℃（保存時）
大きさ	：	約65mm（幅）×125mm（奥行き）×32mm（高さ）
質量	：	約280g（電源コード含まず）
接続コードの長さ	：	約2m
付属品	：	電源コード（国内用）1本

※外観・仕様は予告なく変更することがあります。あらかじめご了承ください。

- ホームページ　http://www.olympus.co.jp/
- 電話でのご相談窓口
  カスタマーサポートセンター　0120-084215
  携帯電話・PHSからは　TEL0426-42-7499
  FAX0426-42-7486
  営業時間　平日　9:30～21:00
  土、日、祝日　10:00～18:00
  （年末年始、システムメンテナンス日を除く）
- 修理に関するお問い合わせ（オリンパス岡谷修理センター）
  TEL0266-26-0330 / FAX0266-26-2011
  〒394-0083　長野県岡谷市長地柴宮3-15-1
  営業時間　9:00～17:00（土・日・祝日及び当社休日を除く）

EN INSTRUCTIONS

Thank you for purchasing the OLYMPUS AC Adapter (AC-1). To ensure your safety, please read this instruction manual before use, and keep it handy for future reference.

SAFETY PRECAUTIONS

This instruction manual uses a variety of common symbols and icons to assist you in proper handling and usage of this product properly, and to warn you of potential hazards to yourself and others as well as to property. These symbols and their significance are described below.

⚠ DANGER	⚠ WARNING	⚠ CAUTION
Failure to observe the precautions indicated by this symbol may result in serious injury or death.	Failure to observe the precautions indicated by this symbol may result in injury or death.	Failure to observe the precautions indicated by this symbol may result in injury or property damage.

IMPORTANT		
Prohibited	Disassembly prohibited	Alert

For customers in Europe

The "CE" mark indicates that this product complies with the European requirements for safety, health, environment and customer protection. CE-mark products are for sale in Europe.

For customers in USA

FCC Notice

This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. Any unauthorized changes or modifications to this equipment would void the user's authority to operate.

For customers in CANADA

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

⚠ DANGER

- Never expose this product to water or moisture including rain, seawater and animal urine. Do not handle the product when it is wet or when your hands are wet. Do not operate this product in a damp environment (such as in a bathroom). Doing so could pose a risk of fire ignition, overheating, electric shock and/or injury may result.
- Never solder this product or attempt to repair, deform, modify or disassemble it. This could cause damage to the insulation or a safety device failure that may result in fire ignition, overheating, electric shock and/or injury.
- Do not use this product where it may be exposed to flammable gas. Doing so poses a risk of fire or explosion.
- Always use the power cord provided by Olympus.
- Always insert the power cord plug fully into the power outlet. Do not use this product if the plug is not fully inserted.
- Always power the AC adapter with the supply voltage specified in this instruction manual. Supplying a voltage other than specified may result in fire ignition, overheating, electric shock and/or injury. Also be sure to connect the power cord directly to the AC power outlet.
- Before handling this product, be sure to unplug the power cord from the power outlet. To prevent electric shock or injury, do not plug or unplug the power cord if your hands are wet.

⚠ WARNING

- Should a foreign object or liquid get inside the AC adapter, immediately turn the camera off, unplug the power cord from the power outlet and contact your authorized Olympus Service Center. Continued use may result in fire ignition, overheating, electric shock and/or malfunction.
- If you notice any abnormalities such as such as noise, overheating, smoke production, odor, discoloration and deformation, immediately turn the camera off, unplug the power cord and stop using the equipment. Continued use may result in fire ignition, overheating, electric shock and/or malfunction. For repair, contact your authorized Olympus Service Center.
- Do not use the AC adapter or power cord if it is damaged. Continued use may result in fire ignition, overheating, electric shock and/or malfunction.
- Always keep the AC adapter out of reach of children. Children should only be permitted to use this product under strict adult supervision. If children are not supervised, there is a risk of electric shock, injury or swallowing.
- For your own safety, do not operate this equipment during a thunderstorm or lightning strike. Under these conditions, unplug the power cord early and do not use the equipment. A lightning strike may result in fire ignition, overheating, electric shock and/or malfunction.

⚠ CAUTION

- When unplugging the AC adapter from a power outlet, hold it by the plug. Do not pull it out by the cord. Damage to the cord may result in fire ignition, overheating, fluid leak and/or electric shock.
- Do not use or store the AC adapter where it may be exposed to high temperatures (for example, under direct sunlight or near heating equipment) or excessive dust.
- Do not place this product on an unstable surface such as a tilted or unsteady table or a TV set. If the AC adapter falls and is damaged, fire ignition, overheating, electric shock and/or injury may result.
- Do not use the AC adapter if the power cord is damaged or plugged incompletely into the power outlet. Otherwise, short-circuiting may result in fire ignition, overheating and/or electric shock.
- When the AC adapter is not in use, unplug the power cord from the power outlet. Otherwise, fire ignition and/or overheating may result.

OPERATING PRECAUTIONS

Before use:
- This AC adapter has been designed for exclusive use with an Olympus digital camera powered by 9 V DC input. The rated input voltage for the AC adapter is between 100 and 240 V AC. Connecting the AC adapter to a household AC power outlet makes it possible to use the Olympus digital camera indoors.
- This AC adapter should be used only with an Olympus digital camera. Refer to the instruction manual for your Olympus digital camera and confirm that the AC-1 is the specified adapter. Using an AC adapter other than specified may result in malfunction or failure due to inappropriate voltage and current supplies.
- This AC adapter has been designed only for indoor use.

Handling Precautions
- Always be sure to turn the camera off before disconnecting a connection cord or unplugging the AC adapter's power cord from the power outlet. Otherwise, valuable recorded data stored in the camera may be destroyed.
- The AC adapter may generate heat during use. This is not malfunction.
- The AC adapter may generate a transmission noise. This is not malfunction.
- Interference with TV or radio reception may occur during operation. This is not a malfunction. To avoid this, move the adapter further away from the device being interfered with.

Care
- Clean the AC adapter or its terminals by wiping it with a soft, dry cloth. Never use a wet cloth, alcohol, lacquer thinner, benzene or detergent.

Overseas use
- If you plan to use this product in another country, you may need to obtain a conversion plug matching the design of power outlets used in that country. Check with a travel agent to determine whether or not you will need a converter. Do not use an electronic transformer as this will cause a malfunction.

WARNING
- TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR SHOCK HAZARD AND ANNOYING INTERFERENCE, USE ONLY THE RECOMMENDED ACCESSORIES AND DO NOT EXPOSE THIS EQUIPMENT TO RAIN OR MOISTURE. DO NOT REMOVE THE COVER (OR BACK); THERE ARE NO USER SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.
- THE SOCKET OUTLET SHALL BE INSTALLED NEAR THE EQUIPMENT AND SHALL BE EASILY ACCESSIBLE.

OPERATION PROCEDURE

① Set the power switch of the camera to "OFF", and connect the power cord firmly to the AC adapter.
② Connect the connection cord firmly to the DC input terminal of the camera.
③ Insert the power cord plug firmly into a household power outlet. The power indicator should light up, indicating that the AC adapter is ready for use.

MAIN SPECIFICATIONS

Model No.	:	PS-AC1
Input voltage	:	100 to 240 V AC, 50 to 60 Hz
Rated input	:	48 to 60 VA, 28 to 27 W.
Rated output	:	9 V DC, 2.5 A.
Ambient temperatures	:	0 to 40°C (operation), -20 to +60°C .(storage)
Dimensions	:	Approx. 65(W) x 125(D) x 32 (H) mm.(2.6x4.9 x1.3in)
Weight	:	Approx. 280 g .(9.9oz)(excluding the power cord)
Connection cord length	:	Approx. 2 m.
Accessory	:	Power cord x 1.

* Design and specifications are subject to change without notice.

- **Technical Support (USA)**
  24/7 online automated help: http://www.olympusamerica.com/E1
  Phone customer : Tel.1-800-260-1625(Toll-free)
  Our phone customer support is available from 8 am to 10pm (Monday to Friday) ET
  E-Mail : e-slrpro@olympusamerica.com
- **European technical Customer Support**
  Please visit our homepage http://www.olympus-europa. com
  or call NUMBER : Tel.00800-67 10 83 00 (Toll-free)
  +49(0)1805-67 10 83 or +49(0)40-23 77 38 99 (Changed)

DE BEDIENUNGSANLEITUNG

Wir bedanken uns für den Kauf dieses OLYMPUS Netzteils (AC-1). Um den sachgemäßen und sicheren Gebrauch sicherzustellen, empfehlen wir Ihnen, diese Anleitung sorgfältig zu lesen und zur späteren Bezugnahme aufzubewahren.

SICHERHEITSHINWEISE

Die in dieser Anleitung enthaltenen Symbole und Piktogramme sollen Ihnen helfen, dieses Produkt korrekt zu handhaben, und verweisen auf mögliche Gefahren für Sie und Dritte sowie mögliche Sachschäden. Die Symbole/Piktogramme werden hierunter erläutert.

⚠ GEFAHR	⚠ ACHTUNG	⚠ VORSICHT
Wird dieses Produkt unter Missachtung der zu diesem Symbol gehörigen Angaben betrieben, besteht die Gefahr von schweren Verletzungen mit Todesfolge.	Wird dieses Produkt unter Missachtung der zu diesem Symbol gehörigen Angaben betrieben, besteht die Gefahr von Verletzungen mit Todesgefahr!	Wird dieses Produkt unter Missachtung der zu diesem Synbol gerörigen Angaben betrieben, besteht die Gefahr von Verletzungen und/oder Schäden!

WICHTIG		
Verboten!	Zerlegen verboten!	Unbedingt beachten!

Für Europe

Das "CE"-Zeichen bestätigt, dass dieses Produkt mit den europäischen Bestimmungen für Sicherheit, Gesundheit, Umweltschutz und Personenschutz übereinstimmt. Mit dem "CE"-Zeichen ausgewiesene Produkte sind für Europa vorgesehen.

Für USA

FCC-Hinweis

Dieses Gerät erfüllt die Auflagen unter Abschnitt 15 der FCC-Bestimmungen. Das Betreiben dieses Geräts ist zulässig, wenn die nachfolgend genannten beiden Auflagen erfüllt werden:1) Von diesem Gerät dürfen keine schädlichen Störeinstreuungen ausgehen, und 2) dieses Gerät muss die Einwirkung von Störeinstreuungen zulassen. Dies schließt Störeinstreuungen ein, welche Beeinträchtigungen der Funktionsweise oder Betriebsstörungen verursachen können. Werden an diesem Gerät Änderungen und Umbauten ohne ausdrückliche Genehmigung des Herstellers vorgenommen, erlischt die Betriebserlaubnis für dieses Gerät.

Für Kanada

Dieses Gerät wurde als Digitalgerät der Klasse B in Übereinstimmung mit Canadian ICES-003 klassifiziert.

⚠ GEFAHR

- Das Netzteil niemals Nässe oder Feuchtigkeit (Regen, Salzwasser, sonstige Flüssigkeiten etc.) aussetzen. Das Netzteil niemals verwenden, wenn dieses nass oder feucht ist, oder mit nassen Händen berühren. Das Netzteil niemals an Orten mit hoher Luftfeuchtigkeit (z. B. Badezimmer etc.) verwenden. Andernfalls besteht Überhitzungs-, Feuer- und Stromschlaggefahr, wobei Verletzungen auftreten können.
- Niemals versuchen, das Netzteil zu verlöten, reparieren, in der Form zu verändern, umzubauen oder zu zerlegen! Andernfalls können die Schutzisolierung und die Schutzschaltungen unbrauchbar gemacht werden und es besteht Überhitzungs-, Feuer- und Stromschlaggefahr, wobei Verletzungen auftreten können.
- Das Netzteil niemals an Orten verwenden, an denen entflammbare Gase auftreten können. Andernfalls besteht Explosions- und Feuergefahr.
- Ausschließlich das von Olympus mitgelieferte Netzkabel verwenden.
- Den Netzstecker stets vollständig in die Netzsteckdose einsetzen. Das Netzteil nicht verwenden, wenn kein einwandfreier Netzanschluss gegeben ist.
- Das Netzteil darf ausschließlich mit der in dieser Anleitung angegebenen Netzspannung versorgt werden. Andernfalls besteht Überhitzungs-, Feuer- und Stromschlaggefahr, wobei schwere Verletzungen auftreten können. Beachten Sie, dass das Netzkabel direkt an eine Netzsteckdose angeschlossen werden muss.
- Vor der Handhabung zur Reinigung etc. dieses Produktes muss unbedingt zuerst das Netzkabel von der Netzsteckdose abgetrennt werden. Das Netzkabel niemals mit feuchten oder nassen Händen berühren. Andernfalls besteht Stromschlag- und/oder Verletzungsgefahr.

⚠ ACHTUNG

- Falls ein Fremdkörper und/oder Flüssigkeit in das Innere des Netzteils gelangt, muss sofort die Kamera ausgeschaltet und das Netzkabel von der Netzsteckdose abgetrennt werden. Wenden Sie sich an Ihren Olympus Fachhändler. Andernfalls besteht bei fortgesetztem Gebrauch Überhitzungs- mit Feuer- und/oder Explosionsgefahr, wobei Verletzungen auftreten können.
- Falls Sie Störungen wie Geräusche, Überhitzung, Rauch- oder Geruchsentwicklung, Verfärbungen oder Verformungen feststellen, muss sofort die Kamera ausgeschaltet und das Netzkabel abgetrennt werden. Das Gerät und angeschlossenes Zubehör dürfen hierauf nicht weiter verwendet werden. Andernfalls besteht Überhitzungs- mit Feuer- und/oder Explosionsgefahr! Falls Reparaturarbeiten erforderlich sind, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler oder Olympus.
- Wenn das Netzteil und/oder das Netzkabel beschädigt sind, dürfen diese nicht weiter verwendet werden. Wenden Sie sich an Ihren Olympus Fachhändler. Andernfalls besteht bei dem fortgesetzten Gebrauch Stromschlag- sowie Überhitzungs- mit Feuer- und/oder Explosionsgefahr, wobei Schäden und Verletzungen auftreten können.
- Das Netzteil bei Gebrauch und Aufbewahrung stets vor dem Zugriff von Kindern schützen. Kinder dürfen dieses Netzteil nur verwenden, wenn sie zuvor durch eine erziehungsberechtigte Person sorgfältig eingewiesen wurden und von dieser bei dem Gebrauch des Netzteils überwacht werden. Andernfalls besteht Stromschlag- und/oder Verletzungsgefahr.
- Bei Gewittergefahr das Netzkabel abziehen und das Gerät nicht verwenden. Andernfalls besteht infolge von Blitzeinschlag Stromschlag- sowie Überhitzungs- mit Feuer- und/oder Explosionsgefahr, wobei Schäden und Verletzungen auftreten können.

⚠ VORSICHT

- Beim Abtrennen von der Netzsteckdose nicht am Netzkabel ziehen, sondern den Netzstecker fassen und aus der Netzsteckdose herausziehen. Das Netzkabel nicht knicken, verdrehen oder dehnen. Ein beschädigtes Netzkabel kann Überhitzung, Feuer und/oder Stromschläge verursachen.
- Das Netzteil nicht an Orten verwenden oder aufbewahren, an denen hohe Temperaturen auftreten können (z.B. bei direkter Sonneneinstrahlung oder nahe einem Heizgerät etc.). Das Netzteil niemals an Orten verwenden oder aufbewahren, die starker Staubeinwirkung ausgesetzt sind.
- Netzteil und Netzkabel niemals einer hohen Gewichts- oder Druckbelastung aussetzen oder abdecken (Kissen, Stoffdecke etc.). Netzteil und Netzkabel zudem nicht an Orten platzieren, an denen ein Herunterfallen möglich ist (auf einem Fernsehgerät etc.). Andernfalls besteht Überhitzungs- mit Feuer- und/oder Explosionsgefahr sowie Stromschlaggefahr, wobei Schäden und Verletzungen auftreten können.
- Das Netzteil darf nicht verwendet werden, wenn das Netzkabel beschädigt oder nicht einwandfrei an einer Netzsteckdose angeschlossen ist. Andernfalls besteht Kurzschlussgefahr und es kann zu Überhitzung mit Feuergefahr und/oder Stromschlägen kommen.
- Den Netzstecker bei Nichtgebrauch des Netzteils aus Sicherheitsgründen von der Netzsteckdose abtrennen. Andernfalls besteht Überhitzungs- mit Feuergefahr.

VORSICHTSMASSREGELN BEIM GEBRAUCH

Vor dem Gebrauch:
- Dieses Netzteil darf ausschließlich für eine Olympus Digitalkamera, die für eine externe Stromversorgung mit 9 Volt Gleichstrom ausgelegt ist, verwendet werden. Die Nenneingangsspannung für das Netzteil beträgt 100 bis 240 Volt Wechselstrom. Wenn Sie dieses Netzteil an eine Netzsteckdose anschließen, können Sie Ihre Olympus Digitalkamera im Netzbetrieb mit Strom versorgen.
- Dieses Netzteil darf ausschließlich für eine Olympus Digitalkamera verwendet werden. Schlagen Sie in der Bedienungsanleitung der zu verwendenden Olympus Digitalkamera nach und vergewissern Sie sich, dass AC-1 als geeignetes Netzteil angegeben wird. Bei Verwendung eines anderen Netzteils kann es infolge einer ungeeigneten Polanordnung oder Spannung etc. zu Betriebsstörungen und/oder ernsthaften Schäden kommen.
- Dieses Netzteil darf ausschließlich in geschlossenen Räumen verwendet werden.

Sicherheitshinweise zur Handhabung
- Vor dem Abtrennen des Anschluss- und/oder Netzkabels muss stets zuerst die Digitalkamera ausgeschaltet werden. Andernfalls können Speicherdaten der Kamera unwiderruflich beschädigt werden und verloren gehen.
- Im Betrieb kann sich das Netzteil erwärmen. Dies stellt keine Fehlfunktion dar.
- Im Betrieb kann das Netzteil einen leichten Summton abgeben. Dies stellt keine Fehlfunktion dar.
- Im Betrieb kann das Netzteil Störeinstreuungen beim Fernseh- oder Rundfunkempfang verursachen. Dies stellt keine Fehlfunktion dar. Um Störeinstreuungen zu vermeiden, sollte der Abstand zwischen dem Netzteil und dem Fernseh- oder Rundfunkempfänger vergrößert werden.

Pflege:
- Zum Reinigen des Netzteils und der Kontakte ein weiches, trockenes und fusselfreies Tuch verwenden. Niemals ein feuchtes Tuch und/oder Alkohol, Farbverdünner, Benzin oder Fleckenentferner etc. verwenden.

Verwendung im Ausland:
- Im Ausland kann die Verwendung eines Netzsteckeradapters zum Anschluss an die ortsübliche Netzsteckdosenausführung erforderlich werden. Bei diesbezüglichen Fragen wenden Sie sich bitte an ein Reisebüro etc. Verwenden Sie keinen Netztransformator (Reisetransformator). Andernfalls kann es zu Fehlfunktionen kommen.

Warnung
- Um das Brand- oder Stromschlagrisiko sowie das Risiko störender Interferenzen zu mindern, verwenden Sie bitte nur die empfohlenen Zubehörteile und setzen Sie das Gerät und das Zubehör weder Regen noch Feuchtigkeit aus. Nehmen Sie weder die obere noch die Rückseite der Abdeckung ab. Im Inneren des Geräts befinden sich keine Teile, die vom Anwender zu pflegen sind. Für Reparatur- oder Wartungsarbeiten wenden Sie sich bitte an qualifiziertes Service-Personal.
- Die Netzsteckdose muss in der Nähe des Gerätes installiert und problemlos erreichbar sein.

BETRIEB

① Den Hauptschalter der Digitalkamera auf "OFF" (Aus) stellen. Das Netzkabel einwandfrei am Netzteil anschließen.
② Das Anschlusskabel des Netzteils an die Gleichstromeingangsbuchse der Digitalkamera anschließen.
③ Das Netzkabel des Netzteils einwandfrei an eine Netzsteckdose anschließen. Die nun leuchtende Netzanzeige bestätigt die Betriebsbereitschaft des Netzteils.

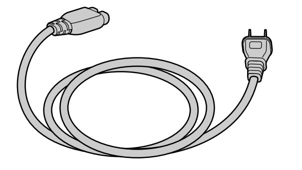
TECHNISCHE DATEN

Modellbezeichnung	:	PS-AC1
Eingangsspannung	:	100 bis 240 V Wechselstrom, 50 bis 60 Hz
Nenneingang	:	48 bis 60 VA, 28 bis 27 W
Nennausgang	:	9 V Gleichstrom, 2,5 A
Umgebungstemperatur	:	0°C bis 40°C bei Betrieb, -20°C bis 60°C bei Lagerung
Gewicht	:	Ca. 65 (B) x 125 (T) x 32 (H) mm
Abmessungen	:	Ca. 280 g (ohne Netzkabel)
Anschlusskabellänge	:	Ca 2 m
Zubehör	:	Netzkabel x 1

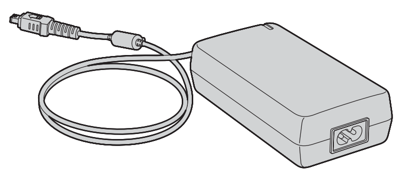
* Änderungen der technischen Daten und Konstruktion jederzeit ohne Vorankündigung vorbehalten.

- **Technische Unterstützung für Kunden in Europoa**
  Bitte besuchen Sie unsera Internetseite
  http://www.olympus-europa.com
  oder wenden Sie sich telefonisch unter einer dieser Rufnummern na uns:
  00800 67 10 83 00 (gebührenfrei)
  +49(0)1805-67 10 83 oder +49(0)40-23 77 38 99 (gebührenpflichtig)

FR Vérifier le contenu de l'emballage.
ES Verifique el contenido del paquete.
KR 상자속을 확인하십시오.
CN 确认箱子的里面



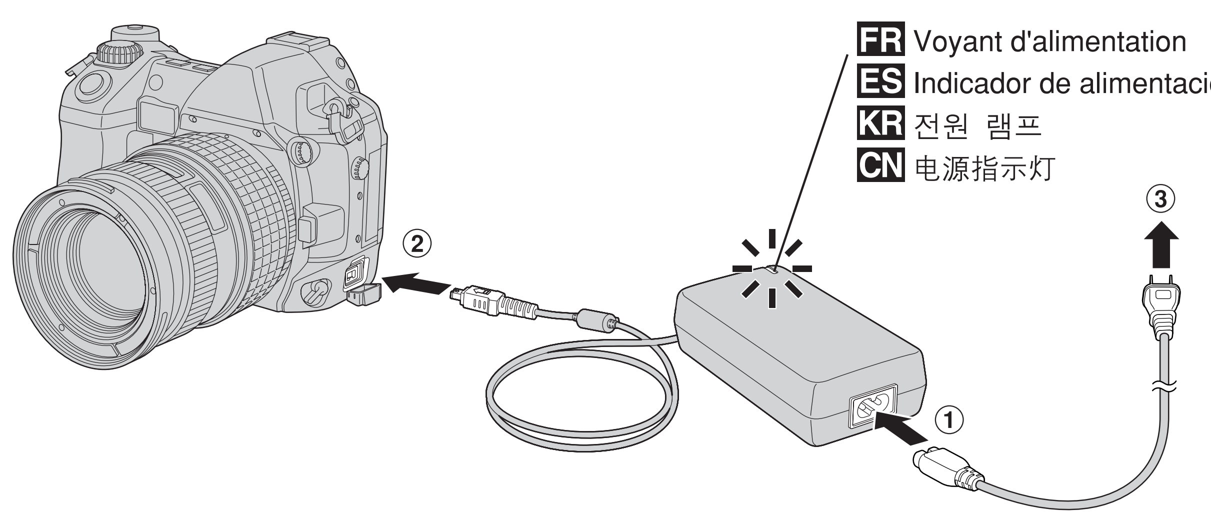
Cordon d'alimentation
Cable de alimentación-Cargador de pilas
전원코드
電源线



Adaptateur secteur
Adaptador de CA
AC어댑터
交流适配器

* La forme de la fiche d'alimentation varie selon les pays et les régions.
* El diseño del enchufe de la alimentación es variable dependiendo de los países y áreas.
* 플러그 형상은 나라, 지역에 따라 다릅니다.
* 插头的形状，根据国家和地域的不同有所改变。

FR Opération
ES Operación
KR 사용방법
CN 使用方法



FR MODE D'EMPLOI

Nous vous remercions pour l'achat de l'adaptateur secteur OLYMPUS (AC-1). Veuillez lire ce mode d'emploi avant utilisation pour votre sécurité et conserver ces instructions à portée de main pour un usage ultérieur.

PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ

Ce mode d'emploi utilise divers symboles et icônes courants pour vous aider dans la manipulation et l'utilisation correctes de ce produit, et vous prévenir de risques potentiels pour vous et d'autres personnes aussi bien que pour le matériel. Ces symboles et leur signification sont indiqués ci-dessous.

⚠ DANGER	⚠ AVERTISSEMENT	⚠ ATTENTION
Indique une situation pouvant entraîner la mort ou des blessures graves en ignorant ce symbole.	Indique une situation pouvant entraîner la mort ou des blessures en ignorant ce symbole.	Indique une situation pouvant entraîner des blessures ou des dommages matériels en ignorant ce symbole.

IMPORTANT		
Interdit	Démontage interdit	Alerte

Pour les utilisateurs au Europe

La marque "CE" indique que ce produit est conforme avec les exigences européennes en matière de sécurité, santé, environnement et protection du consommateur. Les produits avec la marque "CE" sont pour la vente en Europe.

Pour les consommateurs des Amériques

Notice FCC

Cet appareil est conforme aux normes de la Section 15 des directives FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes: (1) Cet appareil ne doit pas causer de brouillage radioélectrique, et (2) cet appareil doit pouvoir résister à toutes les interférences, y compris celles susceptibles d'entraver son bon fonctionnement. Toute modification non autorisée peut annuler la permission accordée à l'utilisateur de se servir de ce matériel.

Pour les utilisateurs au Canada

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

⚠ DANGER

- Ne pas mouiller l'adaptateur secteur avec de l'eau ou tout liquide à base d'eau comprenant la pluie, l'eau de mer et l'urine animale. Ne pas manipuler l'adaptateur secteur quand il est mouillé ou avec les mains humides. De plus, ne pas l'utiliser dans des conditions humides (telles que dans une salle de bains). Sinon, un incendie, une combustion, une surchauffe, un choc électrique et/ou des blessures risquent de se produire.
- Ne pas essayer de souder l'adaptateur secteur ni tenter de le réparer, de le déformer, de le modifier ou de le démonter. Sinon, un défaut d'isolement ou une panne dans les organes de sécurité pourrait déboucher sur un incendie, une combustion, une surchauffe, un choc électrique et/ou des blessures.
- Ne pas utiliser l'adaptateur secteur dans une atmosphère de gaz inflammable. Sinon, une combustion risque de produire une explosion ou un incendie.
- Toujours utiliser le cordon d'alimentation fourni par Olympus.
- Toujours introduire complètement la fiche de l'adaptateur secteur dans la prise de courant. Ne pas l'utiliser alors que la fiche n'est introduite qu'à moitié.
- Toujours alimenter l'adaptateur secteur avec la tension d'alimentation spécifiée dans ce mode d'emploi. Fournir une tension autre que celle spécifiée risque de déboucher sur un incendie, une combustion, une surchauffe, un choc électrique et/ou des blessures. Bien s'assurer également de raccorder le cordon d'alimentation directement à la prise de courant secteur.
- Avant de faire de l'entretien sur ce produit, s'assurer de débrancher le cordon d'alimentation de la prise de courant. Pour éviter un choc électrique ou des blessures, ne pas brancher ni débrancher le cordon d'alimentation avec les mains humides.

⚠ AVERTISSEMENT

- Si un objet étranger ou du liquide entre dans l'adaptateur secteur, couper immédiatement l'alimentation de l'appareil photo, débrancher le cordon d'alimentation de la prise de courant et contacter votre revendeur de service Olympus agréé. Continuer l'utilisation pourrait causer un incendie, une combustion, une surchauffe, un choc électrique et/ou un mauvais fonctionnement.
- Si vous constatez une anomalie telle que bruit, surchauffe, production de fumée, odeur, décoloration ou déformation, couper immédiatement l'alimentation de l'appareil photo, débrancher le cordon d'alimentation et arrêter d'utiliser le matériel. Continuer l'utilisation pourrait causer un incendie, une combustion, une surchauffe, un choc électrique et/ou un mauvais fonctionnement. Contacter le revendeur de service Olympus agréé pour des réparations.
- Si l'adaptateur secteur ou le cordon d'alimentation est endommagé, ne pas les utiliser mais contacter le revendeur ou Olympus. Continuer l'utilisation pourrait causer un incendie, une combustion, une surchauffe, un choc électrique et/ou un mauvais fonctionnement.
- Utiliser et ranger l'adaptateur secteur hors de la portée des enfants. Si un enfant doit l'utiliser, la personne adulte responsable doit donnait une explication complète pour une utilisation correcte et superviser l'utilisation. Si ce point est négligé, un choc électrique, des blessures ou une ingestion de batterie pourraient se produire.
- Si un grondement de tonnerre est entendu, débrancher rapidement le cordon d'alimentation et ne pas utiliser le matériel pour des raisons de sécurité. Sinon, la foudre pourrait causer un incendie, une combustion, une surchauffe, un choc électrique et/ou un mauvais fonctionnement.

⚠ ATTENTION

- En débranchant le cordon secteur de la prise de courant, ne pas tirer sur le cordon mais tenir la fiche. Aussi ne pas tordre ni tirer excessivement le cordon ni placer dessus un objet lourd. Sinon, des dommages sur le cordon risquent de produire une combustion, une surchauffe et/ou un choc électrique.
- Ne pas utiliser ni ranger l'adaptateur secteur dans un endroit où la température risque d'augmenter, par exemple en plein soleil ou près d'un appareil de chauffage. De plus ne pas l'utiliser ni le ranger dans un endroit poussiéreux.
- Ne pas placer d'objet lourd sur l'adaptateur secteur ni sur le cordon d'alimentation ou ne pas les couvrir avec un vêtement, etc. De plus ne pas les utiliser ni les ranger dans un endroit d'où il pourraient tomber facilement, par exemple sur un téléviseur. Sinon, une combustion, une surchauffe, un choc électrique et/ou des blessures pourraient se produire.
- Ne pas utiliser l'adaptateur secteur si le cordon d'alimentation est endommagé ou partiellement branché dans la prise de courant. Sinon, un court-circuit pourrait causer une combustion, une surchauffe et/ou un choc électrique.
- Lorsque l'adaptateur secteur n'est pas à être utilisé, débrancher le cordon d'alimentation de la prise de courant pour des raisons de sécurité. Sinon, une combustion et/ou une surchauffe risque de se produire.

PRÉCAUTIONS DE FONCTIONNEMENT

Avant utilisation:

- Cet adaptateur secteur a été conçu pour l'utilisation exclusive avec un appareil photo numérique Olympus alimenté par une entrée CC 9 V. La tension d'entrée nominale pour l'adaptateur secteur est entre 100 et 240 V CA. En branchant l'adaptateur secteur sur une prise de courant normale, il est possible d'utiliser l'appareil photo numérique Olympus en intérieur.
- Cet adaptateur secteur ne doit être utilisé qu'avec un appareil photo numérique Olympus. Se référer au mode d'emploi pour votre appareil photo numérique Olympus et vérifier que l'AC-1 est spécifié comme l'adaptateur secteur officiel à utiliser. L'utilisation d'un adaptateur secteur autre que celui spécifié peut entraîner un mauvais fonctionnement ou une panne à cause d'une alimentation en tension et courant non appropriée.
- Cet adaptateur secteur n'a été conçu que pour un usage intérieur.

Précautions de manipulation

- Toujours s'assurer de couper l'alimentation de l'appareil photo avant de débrancher un cordon de raccordement ou le cordon d'alimentation de l'adaptateur secteur de la prise de courant. Sinon, de précieuses données d'enregistrement dans l'appareil photo risquent d'être détruites.
- L'adaptateur secteur peut générer de la chaleur pendant l'utilisation, et ce n'est pas un mauvais fonctionnement.
- L'adaptateur secteur peut générer des parasites d'émission, mais ce n'est pas un mauvais fonctionnement.
- La réception TV ou radio peut être perturbée par des parasites pendant l'utilisation de l'adaptateur secteur, mais ce n'est pas un mauvais fonctionnement. Dans ce cas, l'utiliser à une distance plus éloignée du téléviseur ou du récepteur radio.

Entretien

- Lorsque l'adaptateur secteur ou ses bornes deviennent sales, essuyer avec un chiffon doux et sec. Ne pas utiliser de chiffon humide, d'alcool, de diluant à peinture, de benzène ni de détergent pour le nettoyage.

Utilisation à l'étranger

- Si le matériel doit être utilisé dans un autre pays, vous pouvez avoir besoin de préparer une fiche d'adaptation correspondant à la forme de la prise de courant dans ce pays. Pour savoir quel type de fiche d'adaptation ou quel adaptateur est nécessaire, veuillez consulter une agence de voyage. Ne pas utiliser de transformateur électronique (adaptateur de voyage) car il causera un mauvais fonctionnement.

PROCÉDURE DE FONCTIONNEMENT

① Régler l'interrupteur d'alimentation de l'appareil photo sur "OFF", et raccorder fermement le cordon d'alimentation à l'adaptateur secteur.
② Raccorder fermement le cordon de raccordement à la prise d'entrée CC de l'appareil photo.
③ Introduire fermement le cordon d'alimentation dans une prise de courant standard.
Le voyant d'alimentation devrait s'allumer, indiquant que l'adaptateur secteur est prêt à l'emploi.

CARACTÉRISTIQUES PRINCIPALES

Numéro de modèle	: PS-AC1
Tension d'entrée	: 100 à 240 V CA, 50 à 60 Hz
Entrée nominale	: 48 à 60 VA, 28 à 27 W.
Sortie nominale	: 9 V CC, 2,5 A.
Températures ambiantes	: 0˚C à 40˚C (fonctionnement), -20˚C à 60˚C (stockage)
Dimensions	: 65 (L) x 125 (E) x 32(H) mm environ
Poids	: 280 g .(sans le cordon de raccordement)
Longueur du cordon de raccordement	: 2 mètres environ.
Accessoire	: Cordon d'alimentation x 1.

* Présentation et caractéristiques modifiables sans préavis.

- **Support technique européen**
Visitez notre site à l'adresse http://www.olympus-europa.com
ou appelez le NUMÉRO: 00800-67 10 83 00 (d'appel gratuit)
+49 (0)1805-67 10 83 ou +49 (0)49-23 77 38 99 (d'appel payant)

ES INSTRUCCIONES

Muchas gracias por comprar el adaptador de CA OLYMPUS (AC-1). Para preservar su seguridad, lea el manual de instrucciones antes de su uso, y guárdelo en un lugar práctico para usar como referencia futura.

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

Este manual de instrucciones utiliza una variedad de iconos y símbolos comunes para asistirlo en la manipulación y uso adecuado de este producto, y para advertirle de peligros potenciales hacia su persona y a terceros, así también como daños a la propiedad. Estos símbolos y sus significados se describen a continuación.

⚠ PELIGRO	⚠ ADVERTENCIA	⚠ PRECAUCIÓN
El no cumplimiento de las precauciones indicadas por este símbolo pueden resultar en serias lesiones o aun la muerte.	El no cumplimiento de las precauciones indicadas por este símbolo puede resultar en lesiones o aun la muerte.	El no cumplimiento de las precauciones indicadas por este símbolo puede resultar en lesiones o daños a la propiedad.

IMPORTANTE		
Prohibido	Prohibido desarmar	Alerta

Para usuarios en Europe

La marca"CE" indica que este producto cumple con los requisitos europeos de seguridad, salud, protección del medio ambiente y del usuario. Los productos de marca CE están en venta en Europa.

Para clientes en América

Aviso FCC

Este dispositivo cumple con la parte 15 de los reglamentos FCC. La operación está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) Este dispositivo no puede ocasionar interferencias que ocasionen daños, y (2) este dispositivo puede aceptar cualquier interferencia, incluyendo interferencia que pueda ocasionar una operación indeseada. Cualquier cambio o modificación sin autorización a este equipo anulará el derecho del usuario a operarlo.

Para los clientes en Canadá

Este aparato digital de Clase B cumple con la norma Canadiense ICES-003.

⚠ PELIGRO

- No moje el adaptador de CA con agua ni cualquier líquido basado en agua incluyendo el agua de lluvia, agua de mar y orina animal. No manipule el adaptador de CA cuando está mojado o con la mano mojada. Tampoco lo utilice en lugares húmedos (tal como en un baño). De lo contrario, puede resultar en peligro de incendios, generación de fuego, sobrecalentamiento, descargas eléctricas y/o lesiones.
- No fije soldadura al adaptador de CA ni intente repararlo, deformarlo, modificarlo o desarmarlo. De lo contrario, un defecto de aislación o falla del dispositivo de seguridad puede resultar en peligro de incendios, generación de fuego, sobrecalentamiento, descargas eléctricas y/o lesiones.
- No utilice el adaptador de CA en una atmósfera con gas inflamable. De lo contrario, la generación de fuego puede resultar en un peligro de explosión o incendio.
- Utilice siempre el cable de alimentación provisto por Olympus.
- Inserte siempre completamente el enchufe del adaptador de CA en el tomacorriente. No lo utilice mientras el enchufe se encuentra insertado solamente hasta la mitad.
- Energice siempre el adaptador de CA con el voltaje especificado en este manual de instrucciones. Suministrando un voltaje diferente al especificado puede resultar en peligro de incendios, generación de fuego, sobrecalentamiento, descargas eléctricas y/o lesiones. También asegúrese de conectar el cable de alimentación directamente al tomacorriente de CA.
- Antes de realizar un servicio al producto, asegúrese de desenchufar el cable de alimentación desde el tomacorriente. Para evitar descargas eléctricas o lesiones, no enchufe ni desenchufe el cable de alimentación con la mano mojada.

⚠ ADVERTENCIA

- En el caso de que un objeto extraño o líquido ingrese en el adaptador de CA, desactive inmediatamente la cámara, desenchufe el cable de alimentación desde el tomacorriente y comuníquese con su Centro de Servicio Olympus autorizado. Un uso continuo bajo estas condiciones puede resultar en peligro de incendios, generación de fuego, sobrecalentamiento, descargas eléctricas y/o fallas de funcionamiento.
- Si hay alguna anormalidad tal como ruido, sobrecalentamiento, generación de humo, olor, decoloración y deformación, desactive inmediatamente la cámara, desenchufe el cable de alimentación y pare de usar el equipo. Un uso continuo bajo estas condiciones puede resultar en peligro de incendio, generación de fuego, sobrecalentamiento, descargas eléctricas y/o fallas de funcionamiento. Para reparación, comuníquese con su Centro de Servicio Olympus autorizado.
- Si el adaptador de CA o cable de alimentación está dañado, no lo utilice sino comuníquese con su concesionario o distribuidor Olympus. Un uso continuo bajo estas condiciones puede resultar en peligro de incendio, generación de fuego, sobrecalentamiento, descargas eléctricas y/o fallas de funcionamiento.
- Utilice y guarde el adaptador de CA fuera del alcance de los niños. Cuando un niño va a usar el adaptador de CA, la persona encargada debe proporcionar una explicación completa sobre las instrucciones adecuadas y observar su uso. De no realizarse, puede resultar en descargas eléctricas, lesiones o ingestión de pila. <<battery swallowing?? it is speaking about the AC adapter!...>>
- En caso de escucharse el tronar de relámpagos, desenchufe el cable de alimentación previamente y no utilice el equipo por seguridad. De lo contrario, una descarga de rayos puede resultar en peligro de incendios, generación de fuego, sobrecalentamiento, descargas eléctricas y/o fallas de funcionamiento.

⚠ PRECAUCIÓN

- Cuando desenchufe el adaptador de CA no tire del cable de alimentación desde el tomacorriente, sino que tome siempre del enchufe para desenchufarlo. Tampoco doble ni tire del cable excesivamente, ni coloque ningún objeto metálico sobre el mismo. Daños en el cable de alimentación puede resultar en generación de fuego, sobrecalentamiento y/o descargas eléctricas.
- No utilice ni guarde el adaptador de CA en un lugar en donde la temperatura pueda elevarse, por ejemplo bajo la luz directa del sol o cerca de un equipo de calefacción. Tampoco no utilice ni lo guarde en un ambiente polvoriento.
- No coloque objetos pesados sobre el adaptador de CA o cable de alimentación, ni lo cubra con un paño, etc. Tampoco lo utilice ni guarde en un lugar del que pueda caerse fácilmente, por ejemplo sobre un aparato de TV. De lo contrario, puede resultar en generación de fuego, sobrecalentamiento, descargas eléctricas y/o lesiones.
- No utilice el adaptador de CA si el cable de alimentación está dañado o sin enchufar completamente en el tomacorriente. De lo contrario, puede resultar en generación de fuego, sobrecalentamiento y/o descargas eléctricas.
- Cuando el adaptador de CA no va a usarse, desenchufe por seguridad el cable de alimentación desde el tomacorriente. De lo contrario, puede resultar en generación de fuego y/o sobrecalentamiento.

PRECAUCIONES DE OPERACIÓN

Antes de usar:

- Este adaptador de CA ha sido diseñado para usarse exclusivamente con una cámara digital Olympus energizado por una entrada de 9 V de CC. El voltaje de entrada nominal para el adaptador de CA es entre 100 a 240 V de CA. Conectando el adaptador de CA a un tomacorriente de CA de la casa permite el uso de la cámara digital Olympus en interiores.
- Este adaptador de CA debe usarse solamente con una cámara digital Olympus. Refiérase al manual de instrucciones de su cámara digital Olympus y confirme que el adaptador AC-1 está especificado como el adaptador de CA oficial para la cámara. Usando un adaptador de CA diferente al especificado puede resultar en fallas de funcionamiento o fallas debido a un suministro de voltaje y corriente inapropiados.
- Este adaptador ha sido diseñado para usarse solamente en interiores.

Precauciones durante la manipulación

- Asegúrese siempre de desactivar la cámara antes de desconectar o conectar un cable o desenchufar el cable de alimentación del adaptador de CA desde el tomacorriente. De lo contrario, datos de grabación importantes dentro de la cámara pueden ser destruidos.
- El adaptador de CA puede generar calor durante su uso, esto no es ninguna falla de funcionamiento.
- El adaptador de CA puede generar un ruido de transmisión, pero esto no es ninguna falla de funcionamiento.
- Una recepción de radio o TV puede interferir generando interferencias durante el uso del adaptador de CA, esto no es una falla de funcionamiento. En este caso, aléjese de la radio o TV.

Cuidado

- Cuando el adaptador de CA o sus terminales se ensucian, limpie con un paño suave y seco. Para la limpieza, no utilice un paño mojado, alcohol, diluyente de lacas, bencina o detergente.

Uso en el extranjero

- Si el equipo va a usarse en otro país, puede necesitar un enchufe de conversión para adaptarse al diseño del tomacorriente de ese país. Para saber qué tipo de enchufe de conversión o adaptador se requiere, consulte con su agente de viajes. No utilice un transformador eléctrico (convertidor para viajes), ya que puede ocasionar fallas de funcionamiento.

PROCEDIMIENTO DE OPERACIÓN

① Ajuste el interruptor de alimentación de la cámara a "OFF"(DESACTIVADO), y conecte el cable de alimentación firmemente en el adaptador de CA.
② Conecte el cable de conexión firmemente al terminal de entrada de CC de la cámara.
③ Inserte el enchufe del cable de alimentación firmemente en el tomacorriente.
El indicador de alimentación debe iluminarse, indicando que el adaptador de CA está listo para usarse.

ESPECIFICACIONES PRINCIPALES

Número del modelo	: PS-AC1
Voltaje de entrada	: 100 a 240 V de CA, 50 a 60 Hz
Entrada nominal	: 48 a 60 VA, 28 a 27 W.
Salida nominal	: 9 V de CC, 2,5 A.
Temperaturas ambientes	: 0 a 40°C (operación), -20 a +60°C (almacenamiento).
Dimensiones	: Aprox. 65 (An) x 125 (Pr) x 32 (Al) mm.
Peso	: Aprox. 280 g. (sin el cable de alimentación).
Longitud de cable de conexión	: Aprox. 2 m.
Accesorios	: Cable de alimentación x 1.

* El diseño y las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

- **Asistencia técnica al cliente en Europa**
Visite nuestro sitio Web http://www.olympus-europa.com
o llame al NÚMERO: 00800-67 10 83 00 (Llamada gratuita)
+49 (0)1805-67 10 83 o +49 (0)49-23 77 38 99 (Llamada a pagar)

KR 취급설명서

OLYMPUS AC 어댑터(AC-1)을 구입해 주셔서 감사합니다. 사용 전에 본 설명서의 내용을 잘 이해하고 안전하게 사용해 주십시오. 이 설명서는 사용시에 늘 참조할 수 있도록 잘 보관하여 주십시오.

안전상의 주의

본 설명서는 제품을 올바르게 사용하여 본인과 타인에게의 위험이나 재산의 손해를 미리 방지하기 위해, 중요한 내용을 기호와 함께 기재하고 있습니다. 기호와 내용은 아래와 같습니다.

⚠ 위험	⚠ 경고	⚠ 주의
사망 또는 중상을 입을 가능성이 있는 내용을 표시하고 있습니다.	사망 또는 상해을 입을 가능성이 있는 내용을 표시하고 있습니다.	상해 또는 물적 손해를 입을 가능성이 있는 내용을 표시하고 있습니다.

중요		
금지	분해금지	강제

⚠ 위험

- 본 제품을 물, 빗물, 해수, 애완용 동물의 오줌 등에 젖지 않도록 하십시오. 젖은 상태, 젖은 손으로 사용하지 마십시오. 욕실 등의 습기가 많은 장소에서 사용하면 화재, 발화, 발열, 감전, 상해의 원인이 됩니다.
- 본 제품을 용접하거나 수리, 변형, 개조, 분해하지 마십시오. 절연 불량이 되거나 안전장치가 망가지거나 해서 화재, 발화, 발열, 감전, 상해의 원인이 됩니다.
- 가연성 가스 주위에서 사용하지 마십시오. 폭발, 화재의 원인이 됩니다.
- 부속품인 지정 전원 코드 이외에는 사용하지 마십시오.□
- 전원 플러그는 확실히 끝까지 콘센트에 꽂아 넣으십시오. 어중간하게 꽂은 상태에서는 사용하지 마십시오.
- 본 제품을 반드시 본 설명서 지정의 전원 전압으로 사용하십시오. 그 외의 전압에서 사용하면 화재, 발화, 발열, 감전, 화상의 원인이 됩니다. 반드시 가정용 콘센트에 직접 접속시켜서 사용하십시오.
- 손질하실 때는 반드시 전원 플러그를 콘센트에서 뽑은 후에 하십시오. 그리고 젖은 손으로 콘센트를 만지지 않도록 하십시오. 감전, 상해의 원인이 됩니다.

⚠ 경고

- 본 제품의 내부에 이물질이나 물이 들어간 경우, 바로 카메라의 전원을 끄고 전원 플러그를 콘센트에서 뽑은 후 판매점에 연락하십시오. 그대로 사용하면 화재, 발화, 발열, 감전, 고장의 원인이 됩니다.
- 이상한 소리, 발열, 발연, 이상한 냄새, 변색, 변형 등의 이상을 발견했을 때에는 바로 카메라의 전원을 끄고 전원 플러그를 콘센트에서 뽑은 후 판매점에 연락하십시오. 그대로 사용하시면 화재, 발화, 발열, 감전, 고장의 원인이 됩니다. 수리는 판매점이나 가까운 올림푸스 서비스 센터에 의뢰해 주십시오.
- 본 제품이나 전원 코드가 파손되어 있을 경우에는 사용하지 말고 판매점에 연락하십시오. 그대로 사용하시면 화재, 발화, 발열, 감전, 고장의 원인이 됩니다. 수리는 판매점이나 가까운 올림푸스 서비스 센터에 의뢰해 주십시오.
- 본 제품은 영유아의 손이 닿지 않는 곳에서 사용, 보관하십시오. 아동이 사용할 때에는 보호자가 적절한 사용 방법을 충분히 설명하고 사용 중에도 주의해 주십시오. 게을리 하면 감전, 상해의 원인이 되거나 삼켜 버리는 수가 있습니다.
- 번개가 치면 안전을 위해 재빨리 전원 플러그를 콘센트에서 뽑아 사용하지 않으시는 게 좋습니다. 낙뢰에 의해 화재, 발화, 발열, 감전, 고장의 원인이 됩니다.

⚠ 주의

- 전원 코드를 콘센트에서 뽑을 때에는 코드 부분을 잡아 당기지 말고 반드시 플러그 부분을 잡고 뽑아 주십시오. 또 코드를 무리하게 구부리거나 잡아당기거나 무거운 물건을 올려놓거나 하지 마십시오. 전원 코드가 파손되어 화재, 발열, 감전의 원인이 됩니다.
- 본 제품을 직사일광 밑이나 스토브 주위 등의 고온 장소, 먼지가 많은 곳에서는 사용, 보관하지 마십시오. 발화, 발열, 고장의 원인이 됩니다.
- 본 제품, 전원 코드의 위에 무거운 물건을 올리거나 천 등으로 덮지 마십시오. 또 TV 위 등 떨어지기 쉬운, 불안정한 장소에서 사용, 보관하지 마십시오. 발화, 발열, 감전의 원인이 됩니다.
- 전원 코드가 파손되어 있거나 콘센트가 확실히 꽂혀있지 않은 상태에서 사용하지 마십시오. 그대로 사용하면 쇼트되어 발화, 발열, 감전의 원인이 됩니다.
- 사용하지 않을 때에는 안전을 위해 전원 코드를 콘센트에서 뽑아 놓으십시오. 발화, 발열의 원인이 됩니다.

사용상의 주의

사용 전

- 본 제품은 DC 입력 9V의 올림푸스 디지털 카메라 전용입니다. 입력 전압 AC100～240V 대응의AC어댑터입니다. 가정용 전원 콘센트에 연결하면 실내에서 올림푸스 디지털 카메라를 사용할 수 있습니다.
- 본 제품은 올림푸스 디지털 카메라 전용입니다. 카메라의 취급설명서에 AC-1이 지정되어 있는 것을 반드시 확인하신 후에 사용하시기 바랍니다. 지정된 AC어댑터 이외의 것을 사용하시게 될 경우, 전압이나 전류가 달라서 정상적으로 작동되지 않거나 혹은 고장의 원인이 됩니다.
- 본 제품은 실내 전용입니다.

사용상의 주의

- 전원 코드를 카메라에서 뽑을 때나 전원 플러그를 콘센트에서 뽑을 때는 반드시 카메라의 전원을 끄고 나서 하십시오. 카메라 속의 중요한 데이터가 지워지는 수가 있습니다.
- 사용 중에 본 제품이 뜨거워지는 일이 있지만, 고장이 아닙니다.
- 본 제품 내부에서 발신음이 나는 일이 있지만, 고장이 아닙니다.
- 텔레비전, 라디오의 가까이에서 사용하실 때 노이즈가 생기는 일이 있지만, 고장이 아닙니다. 이런 경우는 텔레비전, 라디오에서 떨어진 곳에서 사용하십시오.

손질방법

- 본체, 단자 등의 더러움은 부드럽고 마른 천으로 깨끗하게 닦아 내십시오. 젖은 천, 알코올, 신나, 벤진, 세제 등으로 닦지 마십시오.

해외에서의 사용

- 본 제품을 해외에서 사용할 때에는 사용할 지역에 맞는 교환 플러그가 필요합니다. 교환플러그 어댑터에 대해서는 여행대리점 등에 문의해 주십시오. 전자식 변압기(트래블 컨버터)는 고장의 원인이 되므로 사용하지 마십시오.

사용방법

①카메라의 전원을 끄고 AC어댑터에 전원 코드를 똑바로 꽂습니다.
②카메라의 DC 입력 단자에 접속 코드를 확실히 꽂습니다.
③전원 플러그를 콘센트에 정확하게 꽂습니다. 전원 램프가 점등되어 사용하실 수 있습니다

주 사양

모델 넘버	: PS-AC1
입력전압	: AC100V～240V, 50/60Hz.
입력 용량	: 48～60VA, 28～27W
출력 용량	: DC9V, 2.5A
사용환경 범위	: 0℃～40℃(작동시)/ -20℃～60℃(보관시)
크기	: 약 65mm(가로)×125mm(세로)×32mm(높이)
무게	: 약 280g (전원 코드 제외)
접속 코드의 길이	: 약 2m
부속품	: 전원 코드 (국내용) 하나

* 외관, 사양은 예고없이 변경되는 경우가 있습니다.

- OLYMPUS KOREA CO., LTD.
9F Hyundai Marines Bldg., 646 Yeoksam-Dong, Kangnam-Gu, Seoul, Korea
http://www.olympus.co.kr/
Tel. 080-777-3200～1
제품 사용 중에 고장이 발생하였을 경우에는 제품에 첨부된 보증서를 지참하시고 가까운 OLYMPUS C/S 센터에 상담하여 주십시오.
올림푸스한국(주) 고객상담 대표전화 : 080-777-3200～1
서울 올림푸스 한국(주) 고객상담센터
서울 강남구 역삼동 646번지 현대해상빌딩 9층
Tel. 080-777-3200～1

CN 使用说明书

感谢您选购奥林巴斯交流适配器为了确保您的安全，请在使用之前仔细阅读本使用说明书，并将其妥善保管，以供需要时参考。

安全防范须知（请必须遵守）

为了帮助您正确操作和使用本产品，以及提醒您对使用者、其他人以及财产可能造成的潜在危害，本使用说明书采用了多种通用符号和图标。下面介绍这些符号以及其含义。

⚠ 危险	⚠ 警告	⚠ 注意
如果不遵守本符号的防范指示，则可能会导致重伤或死亡。	如果不遵守本符号的防范指示，则可能会导致伤害或死亡。	如果不遵守本符号的防范指示，则可能会导致伤害或财产损失。

禁止行为的图标		
禁止	禁止拆卸	警觉

⚠ 危险

- 请不要将本机置于水、海水、庞物尿液等潮湿的地方。请不要在本机潮湿或手潮湿的情况下使用。在浴室等湿气多的地方使用会造成火灾、过热、触电等伤害。
- 请不要焊接、修理、变形、更改、拆卸本机。如损坏安全装置会使绝缘性能失去而造成火灾、过热、触电等伤害。
- 请不要在有易燃气体的周围使用。
有可能引起火花造成爆炸、火灾。
- 请不要使用随机提供指定的电源线以外的电源线。
- 请将电源插头完全而且牢靠地插入到插座里。
电源插头未完全插入时，请不要使用。
- 请必须在本说明书中指定的电源电压下使用。在指定以外的电压下使用会造成火灾、过热、触电等伤害。日本国内家庭用时，请将插座连接到电压为110V的电源上使用。并且，必须与家庭用插座直接连接。
- 维护时，为了安全请必须从电源插座上拔下电源插头。但是，请不要用湿手拔电源插头。否则会造成触电或烧伤。

⚠ 警告

- 本机的内部有异物或水时，请立即切断照相机电源，将电源插头从插座上拔下并与购买商店联系。如果继续使用会造成火灾、着火、过热、触电或损坏。
- 如果发现异常声音、过热、冒烟、异味、变色、变形等异常，请立即切断照相机电源，将电源插头从插座上拔下并与购买商店联系。如果继续使用会造成火灾、着火、过热、触电或损坏。请委托销售商店或辰野修理中心修理。
- 请不要在本机或电源线损坏下使用，要立即与购买商店联系。如果继续使用会造成火灾、着火、过热、触电或损坏。请委托销售店或辰野修理中心修理。
- 本机请在儿童拿不到的地方使用和保管。如果儿童使用时，请在监护人将适当的使用方法充分说明后在监督下使用。如果不注意会造成触电、烧伤或误食。
- 在打雷时为了安全请尽快将电源插头从插座上拔下，并停止使用。打雷会造成火灾、着火、过热、触电或损坏。

⚠ 注意

- 电源线脱离插座时，请不要用力拉扯线的部分，应拿稳插头部分拔下。并且，请不要用力弯曲拉扯或载重物。如果电源线损坏会造成着火、过热或触电。
- 请不要将本机在阳光直射下或火炉旁等高温下或多灰尘的地方使用和保管。会造成着火、过热或损坏。
- 请不要在本机或电源线上载重物或用布覆盖。并且，请不要在如电视机上等容易掉落或不稳定的地方使用和保管。会造成着火、过热或触电等损害。
- 请不要在电源线损坏或没有牢靠插入插头的情况下使用。如果继续使用，由于短路会造成着火、过热或触电。
- 在不使用的情况下，为了安全请将电源插头从插座上拔下。否则，会造成着火或过热。

使用上的注意

使用前

- 本机是对应输入电压为9V的奥林巴斯数码相机的专用AC适配器。它所适用输入电压AC100 ~ 240V，连接AC适配器到家庭用电源插座上，即可在室内使用奥林巴斯数码照相机。
- 本机是奥林巴斯数码照相机的专用品。请确认您的数码照相机说明书中指定的AC适配器为AC–1。如果使用指定以外的交流适配器，电压或电流会发生异常，由于不能正常运作而产生故障。
- 本机是在室内中专用。

使用上的注意

- 将连接线从照相机上拔下或将电源插头从插座上拔下时，请务必先关闭照相机的电源。否则，有可能会消除照相机内的重要资料。
- 在使用中会有发热的情况，这是正常现象。不是故障。
- 本机内部有时会出现发信的声音，这是正常现象。不是故障。
- 在电视机、收音机旁使用时，可能会干扰其信号接收，这是正常现象。不是故障。在这种情况下请在离开电视机、收音机的地方使用。

维护

- 请使用柔软的干布擦拭弄脏的本机及其电极。请不要用湿布、酒精、香蕉水、苯、洗涤剂等擦拭。

不同地域使用

- 本机在不同国家，不同地区使用时，根据地域的不同必须使用与插座相吻合的插头。需要何种转换插头或适配器，请向旅行社咨询。不要使用电子变压器（旅行转换器），这样做会造成故障。

使用方法

① 请切断照相机的电源。把电源线牢靠地连接到交流适配器上。
② 把照相机的DC输入电极与连接线牢靠地连接。
③ 电源插头与插座牢靠地连接。
电源指示灯点亮，此时可以使用。

主要规格

型号	: PS-AC1
输入电压	: AC100V~240V、50/60Hz
额定输入功率	: 48-60VA、28-27W
额定输出功率	: DC9V、2.5A
使用温度范围	: 0˚C ~40˚C（操作时）/-20˚C ~60˚C（保管时）
尺寸	: 约65mm（宽）x125mm（厚）x32mm（高）
重量	: 约280g（不包括电源线）
连接线的长度	: 约2m
附件	: 电源线1根

＊设计和规格可能会进行更改，恕不另行通知。

- 奥林巴斯（中国）投资有限公司
主页: www.olympus.com.cn
客户服务中心:
北京： 北京市东城区东长安街1号 东方广场W2办公楼707室
电话：010–85180009 传真：010–85181899 邮编：100738
上海： 上海市天钥桥路30号 美罗大厦1106–1111室
电话：021–64267119 传真：021–64268325 邮编：200030